



Als **Hilfszug** bezeichnet man alle selbstfahrenden oder mit Lokomotiven bespannten Eisenbahnfahrzeuge, die bei Eisenbahnbetriebsunfällen oder anderen Betriebsstörungen eingesetzt werden, um Hilfe zu leisten, zu räumen oder Unfallfolgen zu beseitigen.

Der Hilfszug der NÖVOG in neuem Design wurde erstmals 2017 der Öffentlichkeit vorgestellt. Er dient seitdem der Mannschaft als mobile Werkstatt, Rottenunterkunft sowie als Werkzeug- und Materiallager und kommt überall dort zum Einsatz, wo es entlang der Strecke Probleme gibt. Gelegentlich wird der Hilfszug bei Streckenarbeiten mit den typischen dreiachsigen Schotterwagen eingesetzt, aber meistens eilt er alleine zu seinem Einsatzort.

Der Arbeitswagen wurde nach 2012 von der NÖVOG aus dem VT16 (ex ÖBB 5090.16, Baujahr 1991) umgebaut, und war zunächst noch in klassischen ÖBB-Farben im Einsatz. Beim Umbau blieben Teile der ursprünglichen Bestuhlung erhalten, große Bereiche wurden allerdings freigeräumt und mehrere Werkbänke, sowie Ladenschränke und Kästen eingebaut.

Die **Modelle** des Hilfszug VT16 werden mit einer eigenen Inneneinrichtung ausgeliefert, die diese Einbauten detailliert wiedergibt. Auch die vier charakteristischen Rollläden, die den Hilfszug vom klassischen VT16 unterscheiden, wurden vorbildlich umgesetzt. Diese sind im Grunde nur große Öffnungen, die das Ein- und Ausladen von Material, Schwellen und Spindelhebeböcken erleichtern.

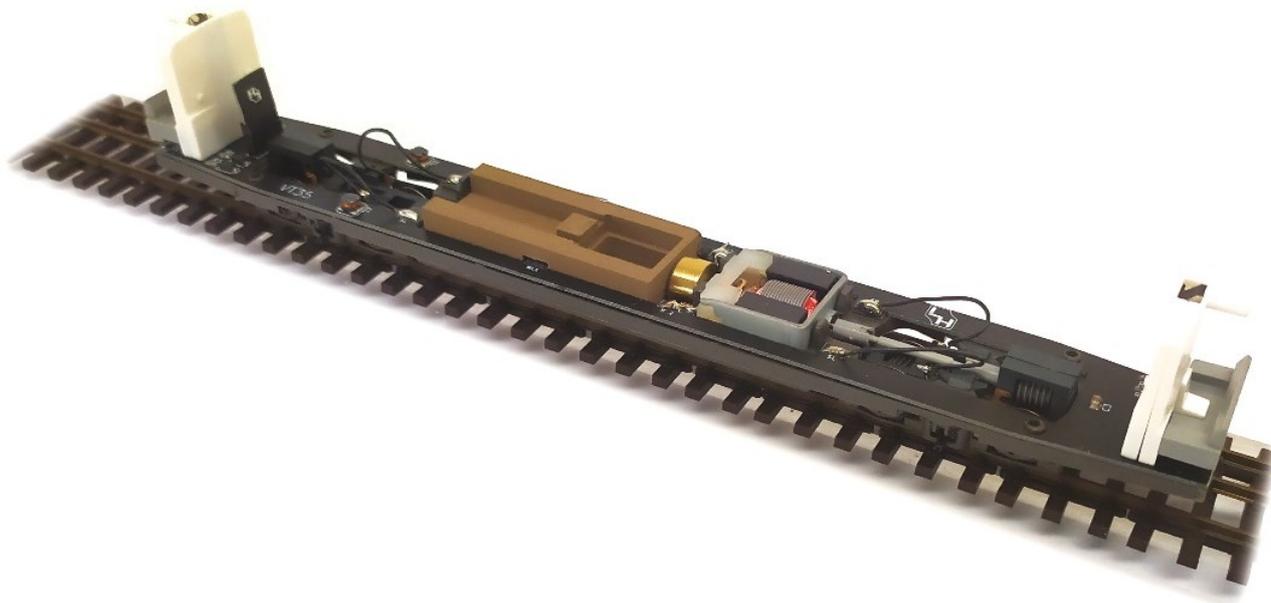
Alle Modelle werden mit einem sehr umfangreichen Set an **Zurüstteilen** ausgeliefert. Um Beschädigungen beim Transport zu verhindern können diese Teile werkseitig nicht vormontiert werden. Für die korrekte Anordnung der Teile konsultieren Sie bitte die beigefügten Grafiken. Achten Sie auf die korrekten Farben der Zurüstteile, da einige Teile in mehreren Farben beiliegen.

Alle 5090 Modelle ab 2021 sind mit einer neuen Platine mit **6-poliger NEM651 Schnittstelle** ausgestattet und für den Soundeinbau vorbereitet.

Zum **Öffnen** der Modelle werden die vier Schrauben an der Unterseite gelöst und das Gehäuse vorsichtig abgenommen.

Zur **Digitalisierung** muss lediglich der Blindstecker durch einen passenden, handelsüblichen Decoder ausgetauscht werden. (Art.Nr. MX622N).

Für den **Soundumbau** empfehlen wir einen Sounddecoder mit NEM651 Schnittstelle an Kabeln (Art.Nr. MS490F). Im eigens entwickelten Gewichtsblock findet der Decoder ausreichend Platz, und ein üblicher 11x15 Lautsprecher kann direkt in die dafür vorgesehene Öffnung geklebt werden. Ein entsprechendes Soundprojekt von Alexander Mayer mit abgestimmten CV-Werten ist bei ZIMO erhältlich!



Auxiliary train is the term used to describe all self-propelled or locomotive-hauled railway vehicles that are deployed in the event of railway accidents or other operational disruptions in order to provide assistance, clear up or eliminate the consequences of accidents.

NÖVOG's auxiliary train in its new design was presented to the public for the first time in 2017. Since then, it has served the crew as a mobile workshop, accommodation for the crew as well as a tool and material store, and is used wherever there are problems along the line. Occasionally it is used with the typical three-axle ballast wagons for track work, but most of the time it hurries on its own to its place of use.

The work wagon was converted from VT16 (ex ÖBB 5090.16, built in 1991) by NÖVOG after 2012 and was initially still in classic ÖBB colours. During the conversion, parts of the original seating were retained, but large areas were cleared and several workbenches, as well as shop cabinets and drawer boxes were installed.

The models of the VT16 auxiliary train are delivered with a special interior that reproduce these installations in detail. The four characteristic roller shutters, which distinguish the auxiliary train from classic VT16s, have also been reproduced in an exemplary manner. They are basically just large openings that facilitate the loading and unloading of material, sleepers and spindle jacks.

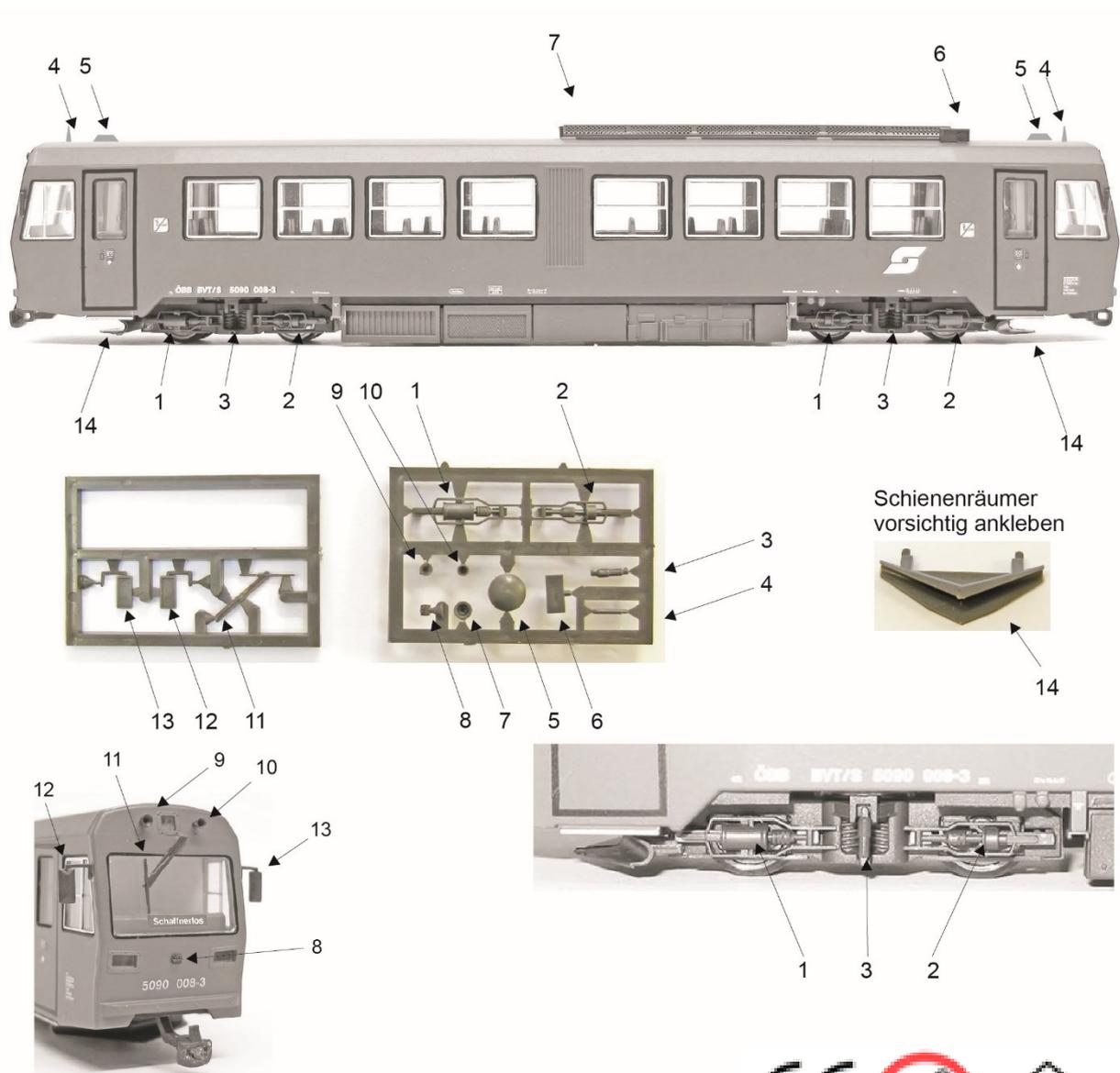
All models are delivered with a very extensive set of accessory parts. To prevent damage during transport, these parts cannot be pre-assembled at the factory. Please consult the enclosed diagrams for the correct arrangement of the parts. Please pay attention to the correct colour of the parts, as some parts are supplied in several colours.

All 5090 models from 2021 onwards are equipped with a new circuit board with **6-pin NEM651 interface** and are prepared for sound installation.

To **open the models**, the four screws on the underside should be loosened and the housing carefully removed.

For **digitisation**, only the dummy plug has to be replaced by a suitable, commercially available decoder. (Item no. MX622N).

For the **sound conversion** we recommend a sound decoder with NEM651 interface on cables (Item no. MS490F). There is enough space for the decoder in the specially developed weight block and a usual 11x15 speaker can be glued directly into the opening provided. A corresponding sound project by Alexander Mayer with tuned CV values is available from ZIMO!



Made in Austria!

Achtung! Verkleinertes Modell für erwachsene Sammler von mindestens 14 Jahren. Kein Spielzeug. Außer Reichweite von KINDERN aufbewahren!

Attention! Scale model for adult collectors, of at least 14 years of age. Not a toy. Keep out of reach of CHILDREN!

Danger! Modèle réduit pour les collectionneurs adultes, d'au moins 14 ans. Ceci n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des ENFANTS!

Opgelet ! Model voor volwassen verzamelaars vanaf 14 jaar. Dit is geen speelgoed. Buiten het bereik van KINDEREN houden.

Attention ! Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives ! Attenzione! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Questo modello non è un giocattolo! Attenzione! Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Alla fine della sua vita inutile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. ¡Atención! Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. Pozor! Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.

Garantie und Service:

Leopold Halling GesmbH., A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17, +43 1 604 31 22, office@halling.at, www.halling.at

H0 / Normalspurfahrzeuge: Überwiegend Handarbeits-Messingmodelle der Epochen I bis V, unter anderem Modelle des Dampflok-Oldtimers „Licaon“, Erztransporter der steirischen Erzbergbahn, österreichische Spantenwagen, Güterwagen aller Epochen.

H0 / standard gauge vehicles: Mostly handcrafted brass models of the epochs I to V, including models of the steam locomotive classic "Licaon", ore transporter the Styrian Erzbergbahn, Austrian railcars and freight cars of all eras.

H0e / Schmalspurfahrzeuge: überwiegend in Spritzgusstechnik gefertigte Modelle wie zB. das Zugpferd, Reihe 2095, aber auch auch die Altbaulok 2093 und der Triebwagen der Reihe 5090. Die Modelle der Mariazellerbahn, die Reihe Mh und spätere 1099 mit Altbaukasten sind Kleinserienfertigung. Wir bieten zahlreiche Personen-, Aussichts- und Buffetwagen in Kleinserien. Die vierachsigen „Krimmler“-Waggons und klassischen Vierachser (ÖBB 3200), wie sie zahlreich in Österreich verkehren, werden kontinuierlich gefertigt.

H0e / narrow gauge vehicles: predominantly injection molded models such as the Austrian classic, series 2095, but also the historic 2093 and the railcar series 5090. The models of the Mariazellerbahn, such as the steam lokos series Mh and later old electric 1099 are small series production. We also offer passenger, observation and buffet cars in small series. The four-axle "Krimmler" railcars and classic four-axle vehicles (ÖBB 3200), as they are numerous in Austria, are manufactured continuously.

H0n3z / Zahnradbahn: Weltweit einzigartig ist die voll funktionsfähige schmalspurige Zahnradbahn. Zurzeit sind Modelle für Schneeberg (Wien), Schafberg (Salzburg), Achenseebahn (Tirol), Brienz-Rothorn (Schweiz) und der Funchal/Madeira (Portugal) erhältlich. In der eigenen Spurweite H0n3z gibt es ein eigenes Schienensystem mit fix integrierter Zahnstange, verschiedenen Zahnrad-Dampflokos der Achsfolge B 1', zwei- und vierachsigen Vorstellwagen und mehrere Aussichts- und Arbeitswagen.

H0n3z / rack railway: The fully functional narrow gauge rack railway is unique in the world. Models for Schneeberg (Vienna), Schafberg (Salzburg), Achenseebahn (Tyrol), Brienz-Rothorn (Switzerland) and Funchal / Madeira (Portugal) are currently available. On the gauge of H0n3z the complete rail system with points/switches and flex tracks come with a fixed cog rack. We offer steam locos with a wheel base B 1', two- and four-axle passenger coach and several observation and trollies.

H0/H0m Nahverkehr: überwiegend in Spritzgusstechnik gefertigte, moderne und historische Fahrzeuge mit Schwerpunkt deutscher und österreichischer Betreiber wie der neue Flexity der Wiener Linien, der NGT8 Dresdens oder S- und U-Bahnmodelle aus Berlin. Die meisten Modelle sind mit oder ohne Antrieb erhältlich.

H0 / H0m public transport: predominantly injection molded modern and historic vehicles with a focus on German and Austrian operators such as the new Flexity of Wiener Linien, the NGT8 Dresden or suburban and underground models from Berlin. Most models are available with or without drive.

Z / N / H0 / O / 2 Feinste Miniaturen: Dioramen- und Anlagenzubehör mit Schwerpunkt auf H0. Gebäude (Lasercut), Fahrzeuge (Resin), Zäune, Tore, Leitern oder Grabkreuze (geätzt), Mülleimer (feinst bedruckt), und einzelne Fahrdrahtmasten werden als Fertigmodelle oder Bausätze angeboten.

Z / N / H0 / O/2 Finest Miniatures: Diorama and layout accessories with emphasis on H0. Buildings (laser cut), vehicles (Resin), fences, gates, ladders or tombs (brass etched), trash cans (finely printed), and individual catenary masts are offered as ready-made models or kits.

Alle Angaben im Dokument sind unverbindlich und ohne Gewähr. Irrtümer, Druckfehler und Zwischenverkauf ausdrücklich vorbehalten! All information in the document is non-binding and without guarantee. Errors, misprints and prior sale expressly reserved!

